

Allgemeine Informationen

Informations générales

General Information

Ärztliche Hilfe:

- Zur Behandlung von akuten Erkrankungen oder Schmerzzuständen können Sie einen Krankenschein beim Sozialamt anfordern.
- Duldet die Behandlung keinen Aufschub (dringender ärztlicher Notfall), können Sie auch ohne Krankenschein einen Arzt aufsuchen und den Krankenschein nachreichen. **Außerhalb der Sprechzeiten rufen Sie die Nummer des Notdienstes (Tel. 116117)**
- **In lebensbedrohlichen Fällen (z. B. Herzinfarkt) wählen Sie die Tel.-Nummer 112.**
- **Feuerwehr Tel.- Nummer 112 – Polizei Tel.- Nummer 110.**

Attention médicale :

- Pour le traitement de la maladie aiguë ou douleur, vous pouvez demander un certificat de Docteur dans le bureau sociale.
- Si le traitement ne peut être retardé (urgence médicale urgente), vous pouvez voir un médecin sans certificat médical et présenter le certificat médical plus tard.
- **En dehors des heures de docteur, vous pouvez appeler le numéro du service d'urgence (tél. 116 117).**
- **En cas de pronostic vital (par exemple, infarctus du myocarde), sélectionnez le numéro de téléphone 112. - Pompiers Tel - 112 - Police Tel 110.**

Medical Assistance:

- For the treatment of acute illness or pain you can request a medical certificate in the social office.
- if the treatment can not be delayed (urgent medical emergency), you can see a doctor without a medical certificate and submit the medical certificate later.
- **Outside of the opening times of the Doctor can call the number of the emergency service (Tel. 116117)**
- **In life-threatening cases (for example, heart attack), select the Phone-Number 112.**
- **Fire Brigade Tel - 112 - Police Phone - Number 110.**

Geld

Argent

Money



Herr Rimmel, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-142 / Zimmer E73**
Herr Dietz, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-610 / Zimmer E75**
Frau Weizenegger, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-268 / Zimmer E75**
Herr Keim, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-263 / Zimmer E79**
Frau Shuni, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-266 / Zimmer E77**
Herr Karaagac, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-156 / Zimmer E79**
Frau Wegscheider, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-284 / Zimmer E77**



Krankenschein

Certificat médical

Medical Certificate



Herr Rimmel, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-142 / Zimmer E73**
Herr Dietz, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-610 / Zimmer E75**
Frau Weizenegger, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-268 / Zimmer E75**
Herr Keim, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-263 / Zimmer E79**
Frau Shuni, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-266 / Zimmer E77**
Herr Karaagac, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-156 / Zimmer E79**
Frau Wegscheider, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-284 / Zimmer E77**



Urlaubsschein

Permission de Voyage

Travelpermission



Herr Imhof, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-669 / Zimmer E.72**
Herr Brandner, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-355 / Zimmer E.76**
Frau Schönberger, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-597 / Zimmer E.74**
Frau Juszczak, Landratsamt OA in Sonthofen **08321/612-596 / Zimmer E.74**



Unterkunft: Probleme

Probleme sur Logement

Problems in the asylum house



Herr Eberle, Landratsamt OA in Sonthofen **08321 / 612 – 306 / Zimmer 1.82**
Herr Wagenbrenner, Landratsamt OA in Sonthofen **08321 / 612 – 558 / Zimmer 1.17**

